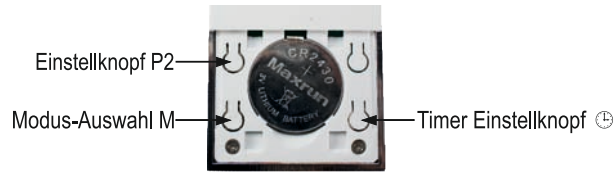


Rückseite:
Batteriefach (ohne Abdeckung)
und Funktionsknöpfe.



QR-Code für
Bedienungsanleitung

HD15BT - 15-Kanal Handfunktaster mit Timer, weiß

Technische Daten

- Batterie 3 V, CR2430
- Frequenz 433,92 MHz ± 100 KHz
- Umgebungstemperatur: -20°C bis 55°C
- Sendeleistung: 10 mW
- Senderreichweite: 100 m im freien Feld
35 m, durch max. 2 Wände
- Wenn die Senderreichweite bzw. Signalstärke nachlässt, ist ein Batterietausch erforderlich.
- Feuchtigkeit, übermäßige Temperatur-, Staub- und Kräfteinwirkungen schaden dem Gerät und können es zerstören.

Hinweise

Achtung!
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitungen des Handfunktransmitters sowie auch des Funkrohrmotors/Empfängers aufmerksam durch und beachten Sie deren Hinweise.

Wichtige Hinweise!
Die hier beschriebenen Handfunktransmitter sind ausschließlich für die Funksignalübertragung zu unseren Funkrohrmotoren sowie zu unseren Funkempfängern mit Funkprotokoll G2 vorgesehen. Informationen darüber, welche Funkrohrmotoren / Empfänger über das Funkprotokoll G2 verfügen, sind unter www.heicko.de oder www.heicko-bewegt.de zu finden.

Der Umfang dieser Anleitung beschränkt sich auf die Beschreibung des Handfunktransmitters als Bedienungselement. Die Beschreibung der Programmierung („Einlernen“ etc.) in Bezug auf die o.g. Funkrohrmotoren sowie Funkempfänger erfolgt in den Anleitungen der Funkrohrmotoren und Empfänger.

- Wenn die Batterie fast leer ist, wird im Display das Symbol für die „schwache Batterie“ angezeigt. Wechseln Sie die Batterie ohne eine Taste zu drücken. Die aktuelle Zeit bleibt ohne Batterie erhalten und wird noch 15 Sekunden angezeigt. Dauert der Batteriewechsel länger als 15 Sekunden, so erlischt die Displayanzeige und die aktuelle Uhrzeit muss neu eingestellt werden. Drücken Sie nach dem Batteriewechsel 1x die Aufwärts-Taste und das Symbol „schwache Batterie“ wird ausgeblendet.
- Durch 3 Sekunden gleichzeitiges Drücken der Auf- u. Abwärtstaste wird die Tastenbedienung gesperrt und im Display „LOC“ angezeigt. Durch gleiche Vorgehensweise wird die Tastenbedienung wieder entsperrt.

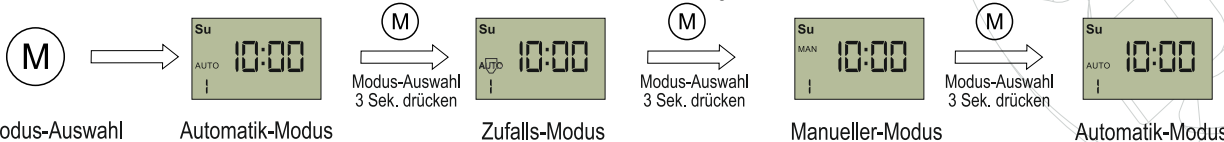
15-Kanal Handfunktaster HD15BT mit Timerfunktion

Die Tastenbelegung für die allgemeinen Funktionen ist in der Abbildung oben auf dieser Seite dargestellt. Mit den Kanalwahltasten wird der gewünschte Kanal ausgewählt.

Ist Kanal 15 aktiv, wird durch ein weiteres Drücken der rechten Kanalwahltaste die Gruppenfunktion aktiv. In der Gruppenfunktion können durch Drücken der Funktionstasten Auf, Stopp und Ab wahlweise alle Kanäle gleichzeitig angesteuert und gemeinsam bedient werden.

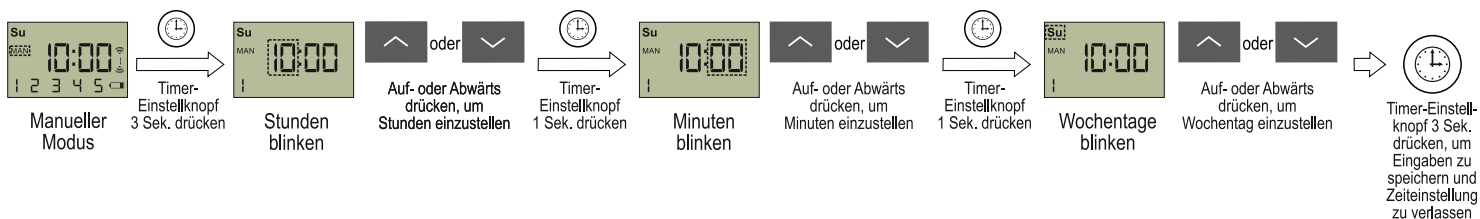
Modus-Auswahl

- Im manuellen Modus ist die Timerfunktion deaktiviert.
- Im automatischen Modus ist der Timer aktiviert und schaltet zu den eingestellten Zeiten.
- Im Zufalls-Modus ist der Timer aktiviert und schaltet zeitversetzt maximal bis ± 15 Minuten zu den eingestellten Zeiten.
- Zum Modus-Wechsel die Modus-Auswahltaste M für 3 Sekunden drücken oder weiter gedrückt halten, um kontinuierlich zu wechseln:



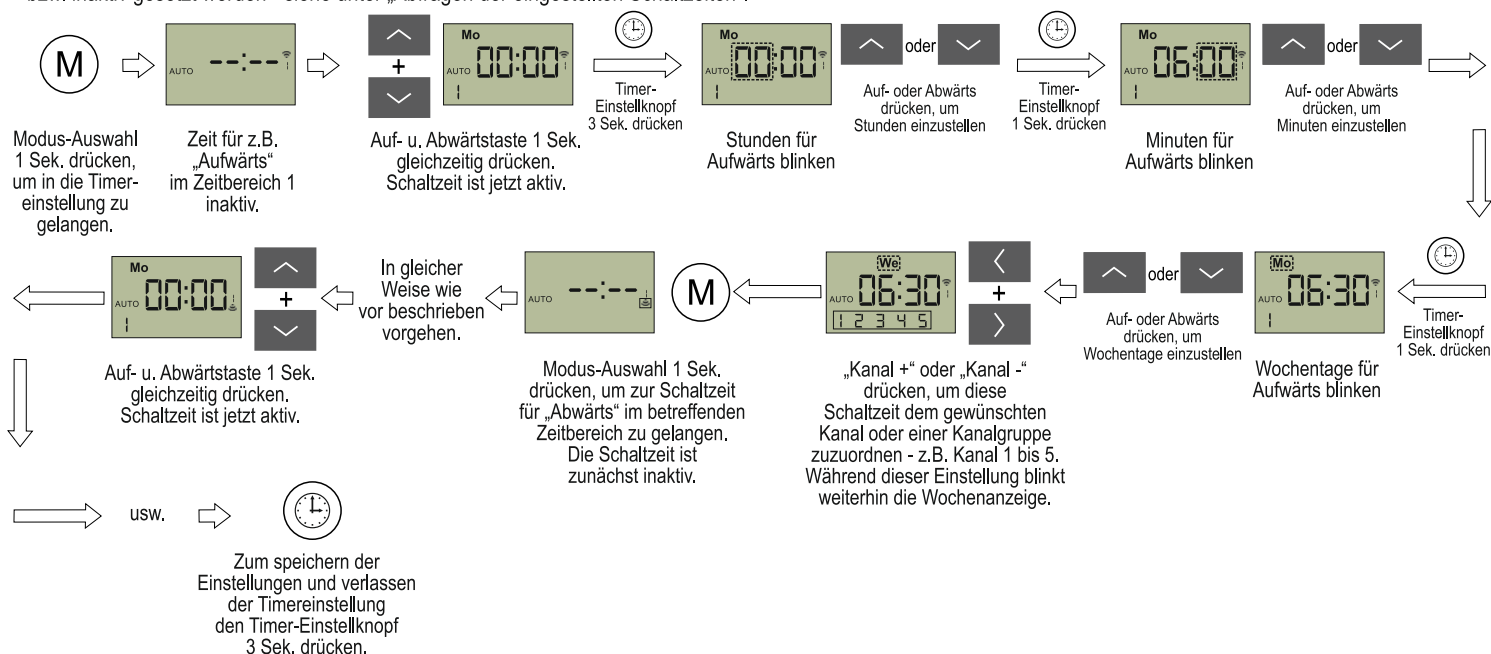
Aktuelle Uhrzeit und Wochentag programmieren

- Diese Einstellung ist nur im manuellen Modus möglich.
- Werden 60 Sekunden keine Eingaben durchgeführt, wird die Zeiteinstellung automatisch verlassen.
- Durch drücken der „Stopp-Taste“ wird die Zeiteinstellung ohne speichern der Eingaben verlassen.



Schaltzeiten einstellen

- Diese Einstellungen sind nur im Automatik- oder Zufallsmodus möglich.
- Es stehen bis zu 9 einstellbare Schaltzeiten für jeweils Auf- und Abwärts zur Verfügung (9 Zeitbereiche, 18 Schaltzeiten insgesamt).
- Die Schaltzeiten können für einzelne Tage, Montag bis Freitag, Montag bis Samstag oder Montag bis Sonntag gewählt werden.
- Durch Drücken von P2 > 15 Sekunden werden alle Timereinstellungen gelöscht.
- Werden 60 Sekunden keine Eingaben durchgeführt, wird die Timereinstellung ohne speichern der Eingaben automatisch verlassen.
- Durch drücken der „Stopp-Taste“ wird die Timereinstellung ohne speichern der Eingaben verlassen.
- Die Schaltzeiten können einem Einzelkanal wie auch der Kanalgruppe zugeordnet werden.
- Es können Schaltzeiten für die Kanalgruppen 1...5, 6...10, 11...15 oder 1...15 eingestellt werden - siehe unten.
- Waagerechte Striche zeigen inaktive Schaltzeiten im jeweils angezeigten Zeitbereich an. Gespeicherte Schaltzeiten können jederzeit separat aktiv bzw. inaktiv gesetzt werden - siehe unter „Abfragen der eingestellten Schaltzeiten“.

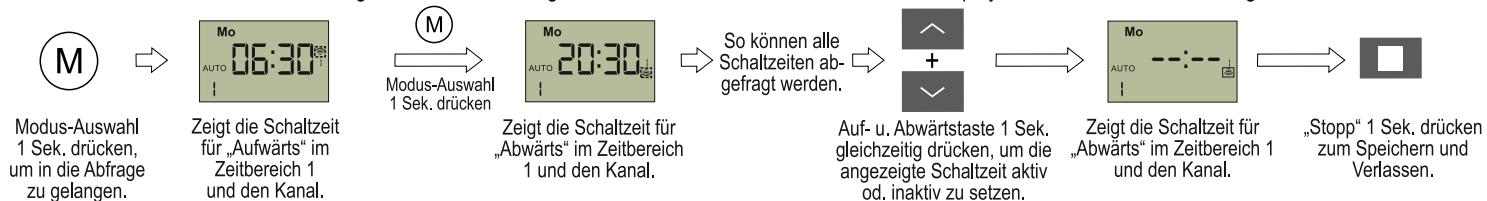


- Sind die Schaltzeiten für Zeitbereich 1 eingegeben, können bei Bedarf durch Drücken des Modus Auswahl Knopfes M für die Modus-Auswahl die Zeitbereiche 2 bis 9 für weitere Schaltzeiten gewählt und in gleicher Weise wie oben beschrieben eingestellt werden.

Abfragen der eingestellten Schaltzeiten

Hinweis:

- Diese Funktion ist nur im Automatik- oder Zufallsmodus verfügbar.
- Werden 60 Sek. keine Aktionen durchgeführt, wird die Abfrage-Funktion automatisch verlassen und das Display wechselt zur Standardanzeige.



Batteriewechsel

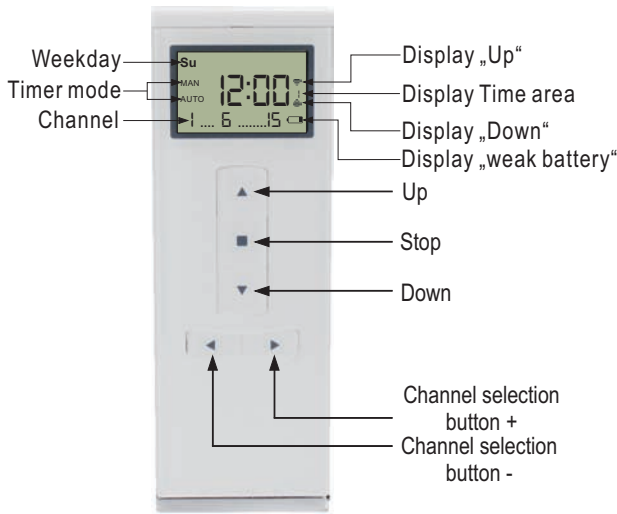


Der Zugang zum Batteriefach befindet sich an der Rückseite (siehe Abb. links). Schieben Sie die Abdeckung nach unten. Die verbrauchte Knopfzelle lässt sich nun entnehmen.

Wichtig! - Als Ersatz sind ausschließlich Knopfzellen gleichen Types (siehe S. 1) zu verwenden.

© heicko 2019 - Vervielfältigung und Nachdruck von Bildern, Texten und sonstigen Inhalten zu anderen als rein privaten Zwecken bedarf unserer ausdrücklichen und schriftlichen Einwilligung. Gegen die unzulässige Nutzung der Inhalte behalten wir uns alle rechtlichen Maßnahmen vor.

Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Fotos und sonstige Abbildungen sind unverbindlich und können den Original-Artikeln ähnlich sein. Abbildungen können modell-/typenabhängig variieren.



Back:
Battery compartment (without cover)
and function buttons.



QR-Code for User manual

HD15BT - 15-Channel emitter with timer, white

Technical Data

- Battery 3 V, CR2430
- Frequency 433,92 MHz ± 100 KHz
- Ambient temperature: -20°C to 55°C
- Transmission power: 10 mW
- Transmitter range: 100 m (outdoors)
35 m, through max. 2 walls
- If the transmitter range or signal strength decreases, a battery replacement is required.
- Moisture, excessive temperature, dust and force harms the device and can destroy it.

Notes

Attention!

Please carefully read the operating instructions of the emitter as well as the instructions of the tubular motor with built-in receiver / external receiver before commissioning and observe ist instructions.

Important notes!

The emitters described are exclusively intended for the transmission of radio signals to our tubular motors and external receivers with radio code G2. Information on which emitters have radio code G2 is available at www.heicko.de or www.heicko-bewegt.de.

The scope of this manual is limited to the description of the emitter as a control element. The description of the programming ("teaching", etc.) with respect to the above mentioned tubular motors with built-in receiver as well as the external receivers is given in the instructions for the tubular motors with built-in receiver and external receivers.

- When the battery is almost empty, the symbol for the "low battery" appears on the display. Change the battery without pressing a button. The actual time remains without a battery and is displayed for 15 seconds. If the battery change takes longer than 15 seconds, the display and the current time must be reset. After changing the battery, press the up button once and the "low battery" symbol disappears.
- By pressing the up and down button simultaneously for 3 seconds the operation will be locked and the display shows "LOC". By the same procedure the operation can be unlocked.

15-channel emitter HD15BT with timer

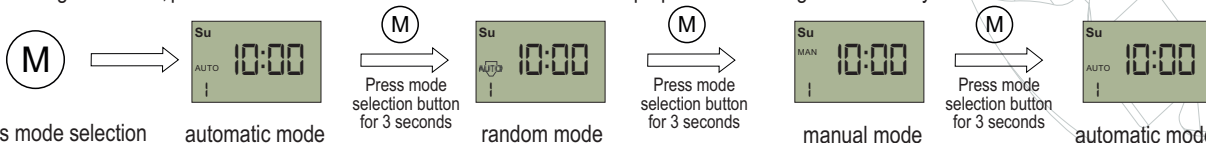
The button assignment for the general functions is shown in the figure at the top of this page.

The desired channel is selected with the channel selection buttons.

If channel 15 is active, pressing the right channel selection button again activates the group function. In the group function, all channels can be controlled simultaneously and operated together by pressing the function buttons Up, Stop and Down.

Mode selection

- The timer function is deactivated in manual mode.
- In automatic mode, the timer is activated and reacts at the set times.
- In random mode, the timer is activated and switches with a time delay of up to ± 15 minutes at the set times.
- To change the mode, press the mode selection button M for 3 seconds or keep it pressed to change continuously:



Press mode selection button for 3 seconds

heicko e-ast gmbh
Käthe-Kollwitz-Straße 15
D-51545 Waldbröl

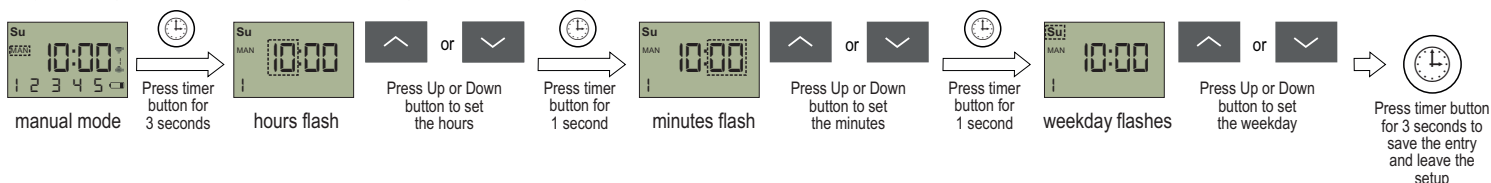
Kostenloses Bestellfax
0800 0 43 42 56

Tel.: +49 2291 9084 0
Fax: +49 2291 9084 50

www.heicko.de
verkauf@heicko.de

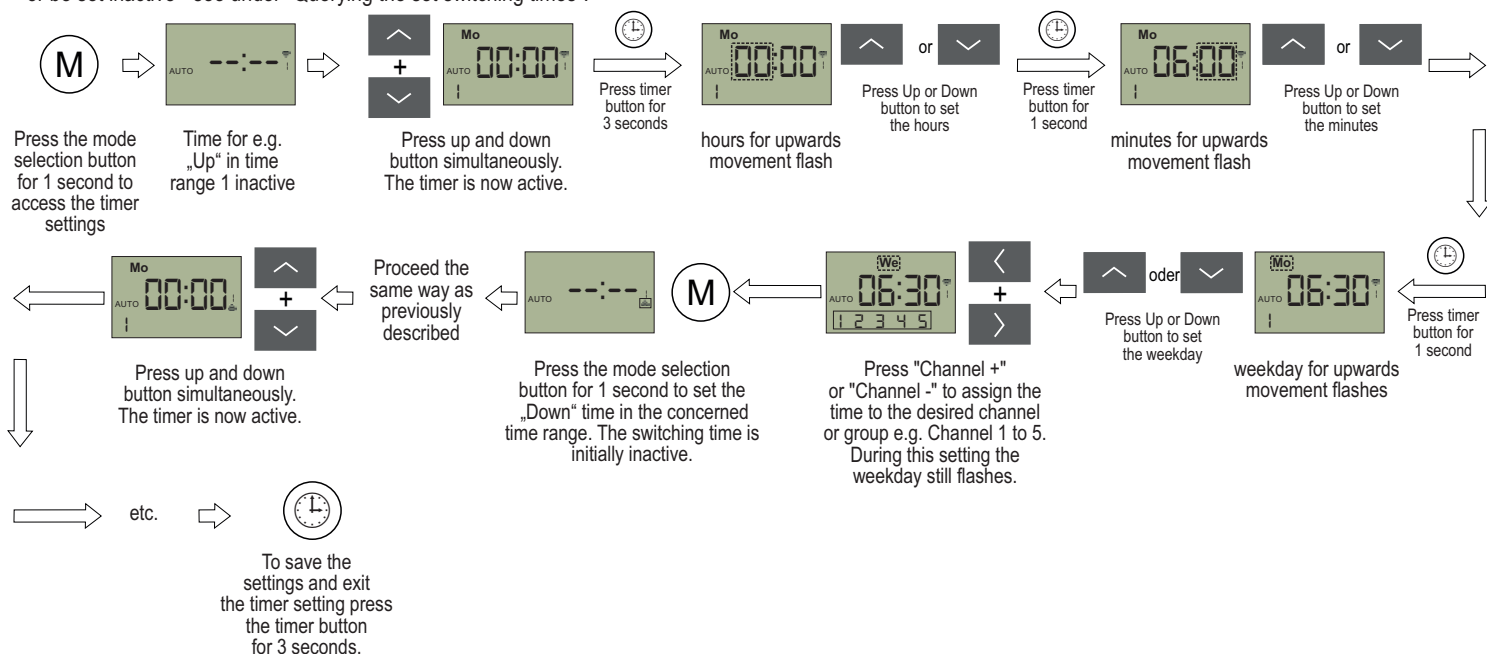
Program the current time and day of the week

- This setting is only possible in manual mode.
- If no entries are made for 60 seconds, the time setting automatically exits.
- By pressing the "Stop button" the time setting exits without saving the entries.



Timer setup

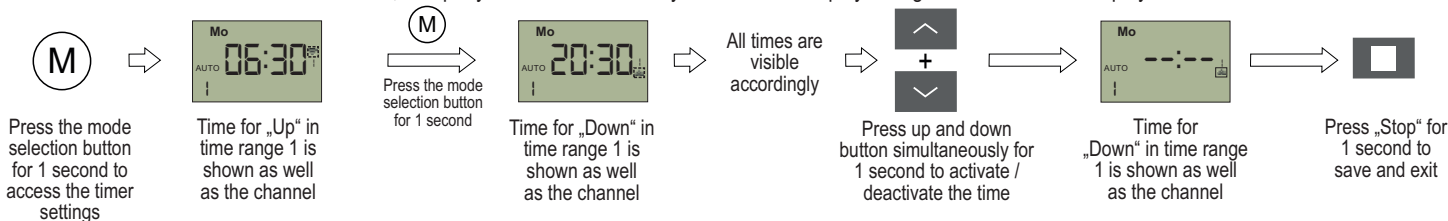
- These settings are only possible in automatic or random mode.
- Up to 9 adjustable switching times are available for each up and down (9 time ranges, 18 switching times in total).
- The switching times can be selected for individual days, Monday to Friday, Monday to Saturday or Monday to Sunday.
- Pressing P2> 15 seconds deletes all timer settings.
- If no entries are made for 60 seconds, the timer setting automatically exits without saving the entries.
- By pressing the "Stop" button the timer setting exits without saving the entries.
- The switching times can be assigned to a single channel as well as to the group channel.
- Switching times can be set for channel groups 1 ... 5, 6 ... 10, 11 ... 15 or 1 ... 15 - see below.
- Horizontal lines indicate inactive switching times in the time range shown. Saved switching times can be activated separately at any time or be set inactive - see under "Querying the set switching times".



- Once the switching times for time range 1 have been entered, time ranges 2 to 9 can be selected by pressing the mode selection button M for further switching times and set in the same way as described above.

Querying the set switching times

- Note:**
- This function is only available in automatic or random mode.
 - If no actions are carried out for 60 seconds, the query function automatically exits and the display changes to the standard display.



Battery change

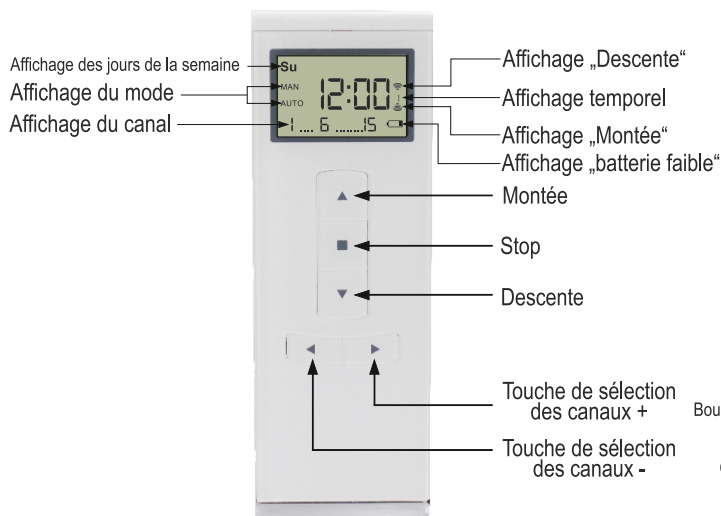


The access to the battery compartment is at the back of the emitter (see illustration on the left). Simply push the battery compartment cover downwards. The used button cell can now be removed and replaced.

Important! - Only button cells of the same type (see page 1) should be used as a replacement.

© heicko 2019 - Reproduction and reprinting of images, texts and other content for purposes other than purely private needs our express and written consent. We reserve the right to take legal action against the unauthorized use of the content.

Technical changes, printing errors and mistakes reserved. Photos and other illustrations are not binding and may be similar to the original items. Illustrations may vary from actual product depending on type and model.



Face arrière :
Compartiment à pile (sans couvercle)
et boutons de fonction.



Code QR pour
Le mode d'emploi

HD15BT - Télécommande à 15 canaux avec programmeur, blanc

Caractéristiques techniques

- Batterie : 3 V, CR2430
- Fréquence : 433,92 MHz ± 100 KHz
- Température ambiante de fonctionnement : -20°C à 55°C
- Puissance émise : 10 mW
- Portée : 100 m à l'extérieur en terrain sans obstacle
35 m, à travers 2 cloisons max.
- Quand la portée ou le signal faiblissent, il est temps de remplacer la pile.
- L'humidité, des températures extrêmes, la poussière ou des chocs physiques peuvent endommager ou détériorer la télécommande.

Remarques

Attention !

Avant toute utilisation il est conseillé de lire attentivement le mode d'emploi de la télécommande, du moteur tubulaire et du récepteur et d'appliquer toutes les préconisations.

Remarques importantes !

Les télécommandes décrites dans ce document ont été conçues pour fonctionner exclusivement avec nos moteurs tubulaires radio ainsi qu'avec nos récepteurs radio. Le protocole utilisé est le protocole G2. Vous trouverez la liste des moteurs ou récepteurs fonctionnant avec le protocole radio G2 sur www.heicko.de ou www.heicko-bewegt.de.

Cette notice ne présente que les informations concernant l'utilisation de la télécommande. La programmation en liaison avec les moteurs tubulaires radio et les récepteurs cités ci-dessus sont décrites dans les notices livrées avec ces moteurs et récepteurs.

- Quand la pile est presque déchargée, le symbole « batterie faible » apparaît sur l'écran. Remplacez la pile sans appuyer par inadvertance sur une quelconque touche. L'affichage de l'heure en cours est maintenu pendant 15 secondes. Si le remplacement de la pile dure plus de 15 secondes, l'affichage de l'heure disparaît et il faudra la reprogrammer. Une fois la pile remplacée, appuyez 1 fois sur la touche « Montée » et le symbole « batterie faible » disparaîtra de l'écran.
- Vous pouvez verrouiller l'utilisation des touches en appuyant simultanément pendant 3 secondes sur les touches « Montée » et « Descente ». L'écran affichera « LOC ». Effectuez la même procédure pour déverrouiller les touches.

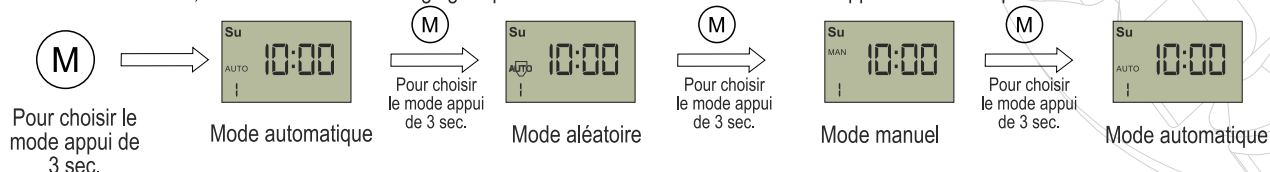
Télécommande HD15BT à 15 canaux avec programmeur

La disposition des touches permettant de gérer toutes les fonctions générales de la télécommande est visible sur l'illustration ci-dessus. Les touches de sélection des canaux permettent de choisir le canal souhaité.

Quand le canal 15 est activé, il suffit d'appuyer une fois sur la touche de sélection à droite pour activer la fonction Groupe. Cette fonction permet de piloter simultanément tous les canaux lorsque vous appuyez selon le besoin sur les touches « Montée », « Stop » ou « Descente ».

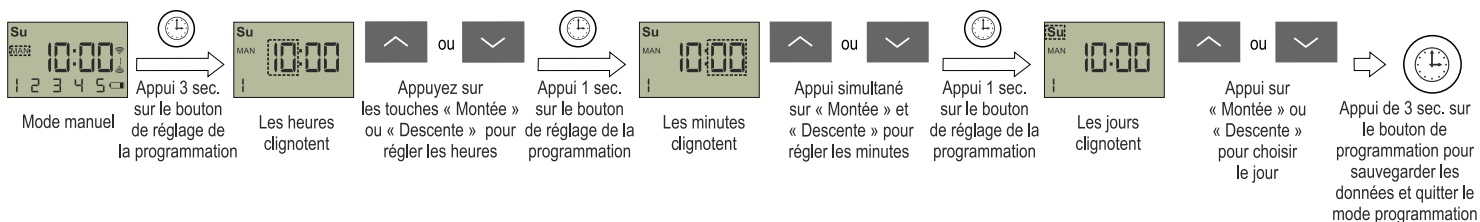
Choix du mode

- En mode manuel, la fonction programmation est désactivée.
- En mode automatique les plages programmées sont activées.
- En mode aléatoire, la fonction programmation est activée et décale les plages programmées de ± 15 minutes.
- Pour choisir le mode, maintenez le bouton de réglage M pendant 3 secondes ou bien maintenez l'appui sur le bouton pour faire défiler les modes :



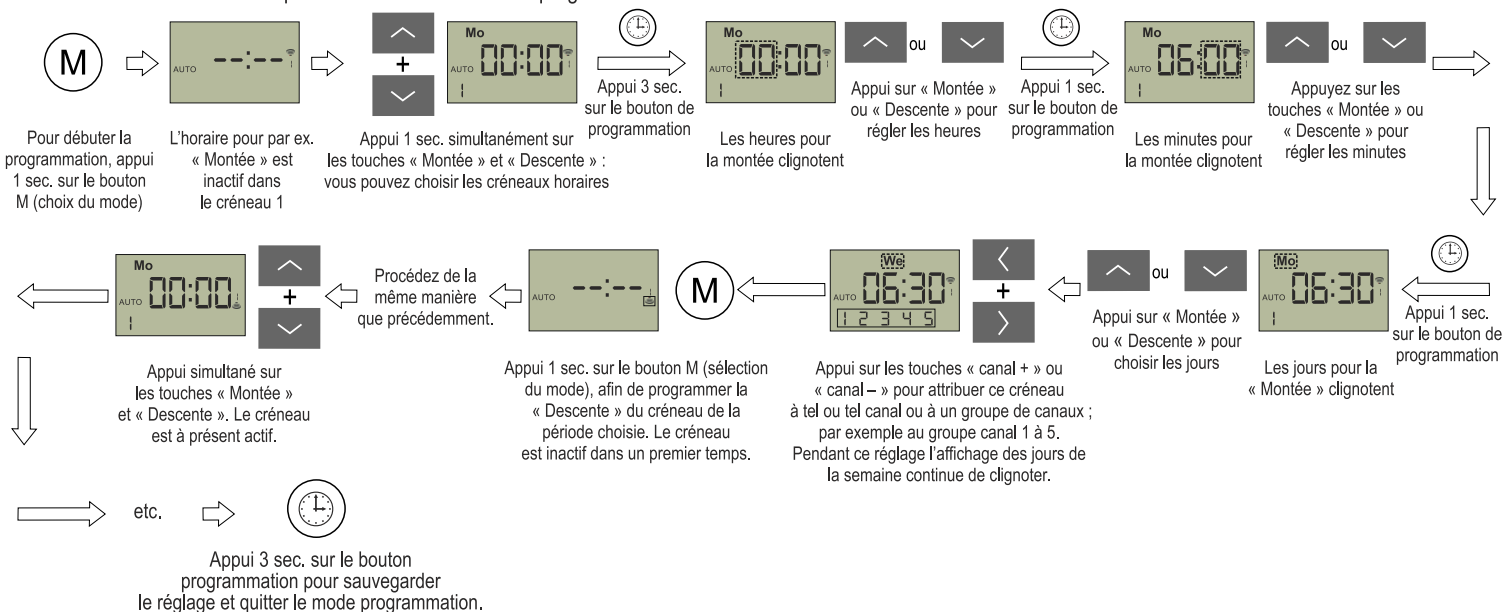
Programmation des heures et des jours de la semaine

- Ce réglage n'est possible qu'en mode manuel.
- Au bout de 60 secondes sans intervention sur les différentes touches, l'affichage programmation disparaît.
- En appuyant sur la touche „Stop“ le mode programmation est annulé sans sauvegarde des données.



Choisir les créneaux horaires

- Ces réglages ne sont possibles qu'en mode automatique ou aléatoire.
- Vous pouvez programmer jusqu'à 9 périodes par mouvement (Montée ou Descente), soit 18 créneaux horaires.
- Les créneaux horaires peuvent être programmés pour chaque jour du lundi au vendredi, du lundi au samedi ou du lundi au dimanche.
- Pour annuler toutes les programmations appuyez sur P2 plus de 15 secondes.
- Au bout de 60 secondes sans intervention sur les différentes touches, l'affichage programmation disparaît.
- Vous pouvez quitter le mode programmation sans sauvegarde des données en appuyant sur la touche „Stop“.
- Les créneaux horaires peuvent être attribués à un seul canal ou aux groupes de canaux.
- Vous pouvez créer des groupes intégrant les canaux de 1 à 5, de 6 à 10, de 11 à 15 ou de 1 à 15 – voir ci-dessous.
- Les traits horizontaux visibles dans les périodes affichées indiquent des créneaux inactifs. Les créneaux programmés peuvent à tout moment être activés ou désactivés – voir dans la rubrique « Consulter les créneaux programmés ».

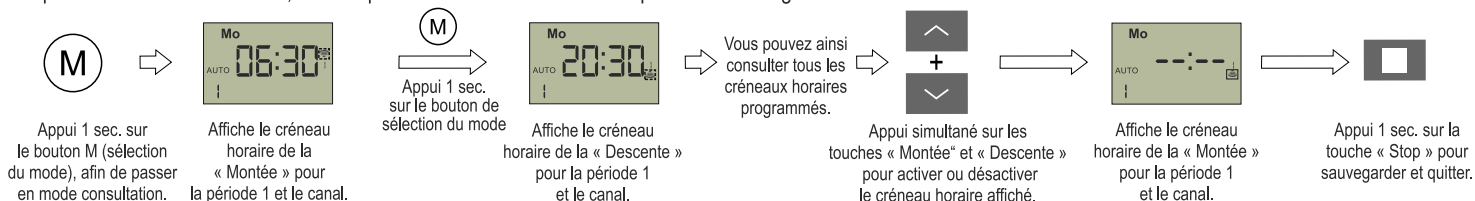


- Après avoir programmé les créneaux de la période 1, vous pouvez, si nécessaire, programmer d'autres créneaux pour d'autres périodes. Pour cela appuyez sur la touche M afin de choisir les périodes de 2 à 9. Puis procédez de la même manière que précédemment pour effectuer la programmation.

Consulter les créneaux horaires programmés

Remarque :

- Cette fonction n'est disponible qu'en mode automatique ou aléatoire.
- Après 60 secondes d'inaction, l'écran quitte le mode consultation et repasse à l'affichage normal.



Remplacement de la pile



Le compartiment à pile se trouve sur la face arrière (voir l'illustration à gauche). Faites coulisser le capot vers le bas. Vous pouvez retirer la pile bouton.

Important ! – N'utilisez que des piles du même type (voir page 1).

© heicko 2019 - Toute copie ou réimpression des illustrations, des textes ou autres contenus à des fins autres que strictement privées doit recevoir notre autorisation écrite. Nous nous réservons le droit d'utiliser tous les recours judiciaires à l'encontre des personnes utilisant ces contenus de manière illicite.

Sous réserve de modifications techniques, fautes d'impression ou erreurs. Les photos et les illustrations ne correspondent pas nécessairement totalement au produit décrit. Les illustrations peuvent varier d'un modèle à l'autre.